

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU

v zmysle Zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 odsek 5

Pre akcionárov PKP CARGO International, a. s.

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti **PKP CARGO International, a. s.** k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 13.03.2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre akcionárov PKP CARGO International, a. s.

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti **PKP CARGO International, a. s.**, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky.

Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Stanovisko

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie vo všetkých významných súvislostiach spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočností

Bez vplyvu na náš názor upozorňujeme na bod O. v poznámkach, v ktorom sa uvádza, že spoločnosť dňa 17.1.2014 vstúpila do likvidácie, t.j. účtovná závierka nebola zostavená za predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti.

Nemohli sme získať dostatočné audítorské dôkazy o hodnote dlhodobého finančného majetku spoločnosti k 31. decembru 2013 z dôvodu, že nám neboli poskytnuté potrebné informácie. Preto sme nemohli overiť správnosť vykázanej hodnoty dlhodobého finančného majetku a či si nevyžaduje úpravy.

13.03.2014

Bratislava, Slovenská republika

A & A CONSULTING, s.r.o.
Audítorská spoločnosť, osvedčenie SKAU č. 270
Priemyselná 1/A, 821 08 Bratislava
IČO: 35 857 137
Zapísaný v OR Okresného súdu Ba I.,
Oddiel: Sro, vložka č. . 28748/B.




Ing. Artúr Oberhauser
Zodpovedný audítor
Číslo licencie SKAU 953

II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných

kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti **PKP CARGO International, a. s.** sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

24.03.2014

Bratislava, Slovenská republika

A & A CONSULTING, s.r.o. Audítorská spoločnosť, osvedčenie SKAU č. 270 Priemyselná 1/A, 821 08 Bratislava IČO: 35 857 137 Zapísaný v OR Okresného súdu Ba I., Oddiel: Sro, vložka č. . 28748/B.	Ing. Artúr Oberhauser Zodpovedný audítor Číslo licencie SKAU 953
---	--

PKP CARGO International, a.s.
Lazaretská 23, 811 09 Bratislava, IČO: 45 966 168,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislave I,
oddiel Sa, vložka číslo 5183/B

VÝROČNÁ SPRÁVA
PKP CARGO International, a.s.

zostavená ku dňu 31.12.2013



Lukasz Straczek, predseda predstavenstva a likvidátor

Povinnosť vypracovať výročnú správu spoločnosti za rok 2013 vyplynula z ustanovenia § 20 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších právnych predpisov.

Výročná správa bude predložená predsedom predstavenstva spoločnosti na schválenie valnému zhromaždeniu spoločnosti a následne po schválení uložená do zbierky listín na príslušnom registrovom súde v zmysle ustanovenia § 3 ods. 1 písm. g) zákona č. 530/2003 Z.z. o obchodnom registri, § 21 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve a § 40 zákona č.513/1991 Zb. - obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov.

1. Všeobecné údaje o firme

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

Obchodné meno : PKP CARGO International, a.s.
Sídlo : Lazaretská 23, Bratislava
Štatutárny orgán : Lukasz Straczek – predseda predstavenstva
Likvidátor: Lukasz Straczek
IČO : 45 966 168
Dátum vzniku : 29.12.2010
Právna forma : Akciová spoločnosť
Predmet činnosti :

- zasielateľstvo,
- kúpa tovaru za účelom jeho ďalšieho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- činnosť organizačných a ekonomických poradcov,
- skladovanie,
- sprostredkovanie v obchode,
- sprostredkovanie v službách,
- prenájom hnuteľných vecí,
- administratívne práce,
- faktoring a forfaiting.

Spoločnosť PKP CARGO International, a.s. vznikla dňa 29.12.2010 ako špedičná a prepravná spoločnosť s pôsobením na slovenskom trhu. Je súčasťou medzinárodného koncernu Trade Trans s 20 ročnou históriou a dcérskou spoločnosťou poľských štátnych železníc PKP

CARGO SA so sídlom vo Varšave. PKP CARGO Poľsko je druhým dopravcom v Európskej únii, z hľadiska hmotnosti prepravovaného tovaru (v tonách) a prepravného výkonu (v kilometroch). Hlavným cieľom založenia slovenskej spoločnosti PKP Cargo International, a.s. bolo oddelenie medzinárodnej železničnej prepravy od národnej prepravy na území Poľska, ktorú momentálne zabezpečuje PKP CARGO, a to v spolupráci s koncernom skupinou Trade Trans.

Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je medzinárodné zasielateľstvo. Tu si spoločnosť určila poskytovať vysoko kvalitné služby pri čo najnižších prevádzkových nákladoch. Spoločnosť koncom roka 2011 založila spolu s dôležitým železničným dopravcom dcérsku prepravnú spoločnosť v Luxembursku za účelom rozvíjania obchodných aktivít na území západnej Európy.

Rok 2013 bol významný pre spoločnosť najmä v oblasti udržovania nadobudnutých obchodných vzťahov z predchádzajúcich rokov a pokračovaní v poskytovaní služieb v oblasti zasielateľstva na území Európy, v spolupráci s najväčšími železničnými dopravcami.

2. Podnikateľský zámer

Zámerom spoločnosti PKP Cargo International, a.s. pri jej vzniku bolo rozšíriť obchodné aktivity poľských železníc na Slovenskom trhu v spolupráci s koncernom Trade Trans, za účelom poskytovania vysoko kvalitných služieb pre obchodných partnerov, ako aj ponuka komplexných služieb.

V prvej fáze jeho prevádzky, sa nákladná železničná doprava mala vykonávať pomocou miestnych dopravcov. Neskôr spoločnosť plánovala fungovať ako železničný dopravca vďaka získaniu licencie na prevádzkovanie ako aj vďaka akvizíciám lokálnych dopravcov.

PKP Cargo International, a.s. mala ponúkať integrovanú sieť nielen prostredníctvom železničnej, ale aj kontajnerovej, cestnej, námornej a riečnej prepravy v spolupráci so svojimi obchodnými partnermi v celej Európe. Samozrejmosťou malo byť aj skvalitňovanie služieb pre zákazníkov vďaka servisu door to door, využívaním kontajnerových vlakov do európskych prístavov a spoluprácou s veľkými dopravnými a železničnými spoločnosťami s víziou podpory intermodálnej prepravy, ktorá bude čím ďalej zohrávať významnú úlohu v preprave tovarov. Svojimi komplexnými službami, kvantitou a kvalitou sa spoločnosť

plánovala zaradiť na špičku slovenského špedičného trhu s množstvom spokojných obchodných partnerov.

Komerčné aktivity spoločnosti mali byť úzko späté so všetkými oblasťami priemyslu. Významný podiel mal tvoriť preprava produktov metalurgie, chémie, stavebníctva, dreva atď.

3. Poslanie a ciele

Poslaním spoločnosti pri jej vzniku bolo zabezpečiť komplexné logistické riešenia potrieb v oblasti prepravy tovaru v rámci odberateľsko-dodávateľských vzťahov. S využitím dlhoročných skúseností a profesionality svojich pracovníkov, domácich i zahraničných partnerov vo všetkých oblastiach zasielateľských a prepravných služieb mala spoločnosť za cieľ naplniť aj najvyššie očakávania a zaistiť špičkové služby vo vnútrozemskej aj medzikontinentálnej výmene tovarov. Hlavným geografickým teritóriom aktivít spoločnosti sú krajiny Európy. Cieľom spoločnosti je dlhodobá spokojnosť klientov pri dodržiavaní komparatívnych výhod a hlavnými piliermi služieb optimálna cena pri maximálnej kvalite a bezpečnosti.

3.1. Krátkodobé ciele

- získať si nový trh
- získavanie silných obchodných partnerov
- poskytovať obchodné služby na vysokej úrovni
- dosiahnuť priaznivý finančný vývoj spoločnosti

3.2. Dlhodobé ciele

- udržanie si už získaného trhu a naďalej pracovať na jeho rozšírení
- snaha o získanie stálych zákazníkov
- prehĺbovanie vzťahov s už existujúcimi a neustále hľadanie nových obchodných partnerov
- hľadanie nových možností rozšírenia svojej obchodnej činnosti
- zvyšovanie kvality služieb

- znižovanie nákladov na obchodnú činnosť spoločnosti
- získanie stabilného postavenia silnej obchodnej spoločnosti na slovenskom trhu

4. Iné dôležité skutočnosti

Spoločnosť vzhľadom na svoj predmet činnosti nevykonáva žiadne aktivity, ktoré by mali podstatný vplyv na životné prostredie.

Spoločnosť v roku 2013 zamestnávala v priemere štyroch zamestnancov, a teda jej činnosť nemá významný vplyv na zamestnanosť.

Spoločnosť neinvestuje ani do výskumu a ani do vývoja v žiadnej oblasti, a teda ani nemá žiadne s tým spojené náklady.

Organizačná štruktúra spoločnosti:

Predstavenstvo: Lukasz Straczek, predseda predstavenstva

Obchodný úsek: Lukasz Straczek

Ekonomický úsek: Lukasz Straczek

Neexistuje podnik, ktorý zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu podnikov, pre ktoré je Spoločnosť dcérskym podnikom.

Neexistujú podniky, v ktorých je spoločnosť neobmedzene ručiacim spoločníkom.

Spoločnosť nemá zriadenú žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

Spoločnosť neúčtovala o výdavkoch na vedu a výskum.

Spoločnosť neúčtovala o obstarávaní vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov ani o obchodných podieloch ovládajúcej osoby.

Po skončení účtovného obdobia rozhodlo Valné Zhromaždenie spoločnosti o zrušení spoločnosti s likvidáciou, pričom spoločnosť vstúpila do likvidácie dňom 17.01.2014. Po tomto dátume sa bude spoločnosť sústreďovať už len na ukončenie svojej činnosti.

5. Štruktúra odbytu

Spoločnosť PKP CARGO International, a.s. ponúka celý rad služieb spojených so zasielateľstvom a logistikou najmä v oblasti železničnej dopravy. V roku 2013 realizovala najmä prepravy železa a ocele pre klientov, ktorými sú zasielateľské spoločnosti ako aj železniční prepravcovia.

Hlavnými činnosťami realizovanými pre obchodných partnerov spoločnosti PKP CARGO International, a.s. bola najmä komplexná organizácia prepravy, reexpedícia, logistické služby, poradenstvo pri preprave, sprostredkovanie prepráv, organizácia blokových vlakov. Spoločnosť podporuje tvorbu a vysielanie ucelených vlakov z východiskových staníc čím minimalizuje ceny a maximalizuje objem prepravovaného nákladu. Spoločnosť sa tiež usiluje konkurovať nákladnej automobilovej doprave plánovaním križovatiek trás železničnej siete pre ucelené vlaky v strednej a východnej Európe.

5.1. Charakteristika obchodných aktivít v roku 2013

V roku 2013 poskytovala spoločnosť PKP CARGO International, a.s. hlavne prepravy železnej rudy, čierneho uhlia, koksu, výrobkov a polotovarov zo železa a z ocele, železných profilov, papiera, železničných koľají a oceľových rúr, a to najmä na slovenskom, českom, poľskom, rumunskom a maďarskom úseku. Najvýznamnejšími zákazníkmi a obchodnými partnermi v roku 2013 boli najmä spoločnosti z Poľska, Rumunska, Českej republiky, Rakúska a Maďarska.

Vo finančnom roku 2013 tržby poklesli o 66 % v porovnaní s finančným rokom 2012. Pokles tržieb bol spôsobený stratou zákazníkov z oceliarskeho priemyslu získaných v predchádzajúcom roku a neúspešnej účasti v tendroch vyhlásených pre rok 2013. Spoločnosti sa nepodarilo získať alternatívne zmluvy pre rok 2013, ktoré by priniesli porovnateľný obrát.

Okrem toho, spoločnosť musela čeliť neočakávaným nákladom z titulu pokuty účtovanej od jedného z dodávateľov, nakoľko neboli splnené dohodnuté prepravované objemy. Zazmluvnené množstvo prepráv nemohlo byť dosiahnuté v dôsledku poveternostných podmienok, ktoré zničili úrodu cukru.

Avšak, napriek významnému zníženiu tržieb a zisku, sa spoločnosti podarilo udržať stabilné fixné náklady, dokonca ku konca roka 2013 sa podarilo výrazne znížiť tieto náklady.

6. Finančné výkazy

Hospodársky výsledok spoločnosti

Výnosy spoločnosti v roku 2013 predstavovali predovšetkým tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb vo výške 8.949.470 Eur, pričom najvýznamnejšou položkou boli tržby z prepravných služieb.

Oproti predchádzajúcemu roku, v ktorom spoločnosť dosiahla tržby 26.693.973 Eur z predaja vlastných výrobkov a služieb, boli výnosy nižšie až o 17.744.503 Eur.

Medzi najvýznamnejšie položky nákladov patrili náklady na služby vo výške 8.635.410 Eur.

Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku nebol ku dňu zostavenia výročnej správy známy.

Prehľad HV za obdobie v EUR	2013	2012
Tržby za predaj tovaru	0	0
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	0	0
Obchodná marža	0	0
Výroba	8.949.470	26.693.973
Výrobná spotreba	8.635.410	26.270.603
Pridaná hodnota	314.060	423.370
Osobné náklady	130.783	232.079
Dane a poplatky	388	87
Odpisy dlhodobého hmot. a nehmot. Majetku	0	0
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	0	0
Zostatková cena predaného DHM a materiálu	0	0
Tvorba a zúčt. opravných položiek k pohľadávkam	36.000	0
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	51.164	167
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	156.814	11.121
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	41.239	180.250
Tržby z predaja cenných papierov a podielov	0	0
Predané cenné papiere a podiely	0	0
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	0	0
Výnosové úroky	18.622	3.024
Nákladové úroky	4	0
Kurzové zisky	1.499	583

Kurzové straty	7.919	476
Ostatné výnosy z finančnej činnosti	0	120
Ostatné náklady na finančnú činnosť	5.292	7.722
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	6.906	-4.471
Daň z príjmov z bežnej činnosti	35.893	37.641
- splatná	35.893	37.641
- odložená	0	0
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení	12.252	138.138
Mimoriadne výnosy	0	0
Mimoriadne náklady	0	0
Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	0	0
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	0	0
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením	48.145	175.779
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	12.252	138.138

Bilancia majetku

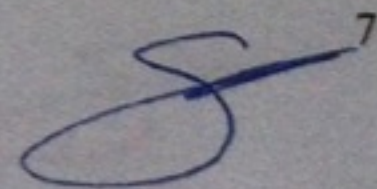
Účtovný rok 2013 ukončila spoločnosť s celkovým objemom netto aktív vo výške 1.864.047 Eur, z toho najvýznamnejšou položkou bol obežný majetok v hodnote 1.746.411 Eur. Oproti predchádzajúcemu roku predstavoval pokles aktív celkom hodnotu 3.732.836 Eur.

Najvýznamnejšiu položku obežného majetku tvorili v roku 2013 finančné účty vo výške 957.633 Eur. Krátkodobé pohľadávky boli vo výške 788.778 Eur, ktoré oproti roku 2012 poklesli o 3.817.879 Eur.

Celková suma neobežného majetku bola vo výške 16.425 Eur.

Vlastné imanie spoločnosti predstavuje hodnotu 1.142.768 Eur, oproti minulému roku došlo k jeho poklesu o 63.072 Eur.

Cudzie zdroje predstavovali hodnotu 714.867 Eur, ktoré boli oproti roku 2012 o 3.676.161 Eur nižšie, čo bolo spôsobené najmä poklesom krátkodobých záväzkov.



Prehľad Aktív a Pasív za obdobie v EUR	2013	2012
SPOLU MAJETOK	1.864.047	5.596.883
Pohľadávky za upísané imanie	0	0
Neobežný majetok	16.425	16.426
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	0	0
Dlhodobý finančný majetok	16.425	16.426
Obežný majetok	1.746.411	5.216.555
Zásoby	0	29
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	788.778	4.606.657
Finančné účty	957.633	609.869
Časové rozlíšenie	101.211	363.902
Náklady budúcich období	19	19
Príjmy budúcich období	101.192	363.883

SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY	1.864.047	5.596.883
Vlastné imanie	1.142.768	1.205.840
Základné imanie súčet	1.000.000	951.000
Kapitálové fondy	100.925	100.925
Fondy zo zisku	15.392	1.578
Výsledok hospodárenia minulých rokov	14.199	14.199
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	12.252	138.138
Závazky	714.867	4.391.028
Rezervy	52.089	8.914
Dlhodobé záväzky	200	220
Krátkodobé záväzky	662.578	4.381.894
Bankové úvery	0	0
Časové rozlíšenie	6.412	15
Výdavky budúcich období	6.412	15
Výnosy budúcich období	0	0